Always develop a good, clear tone. Do not throw *the bow on the strings in your attack.*
L. A.

Desenvuelva siempre un buen y claro tono.
No tire el arco sobre las cuerdas cuando ataque.
L. A.

LITTLE HEDGE ROSE

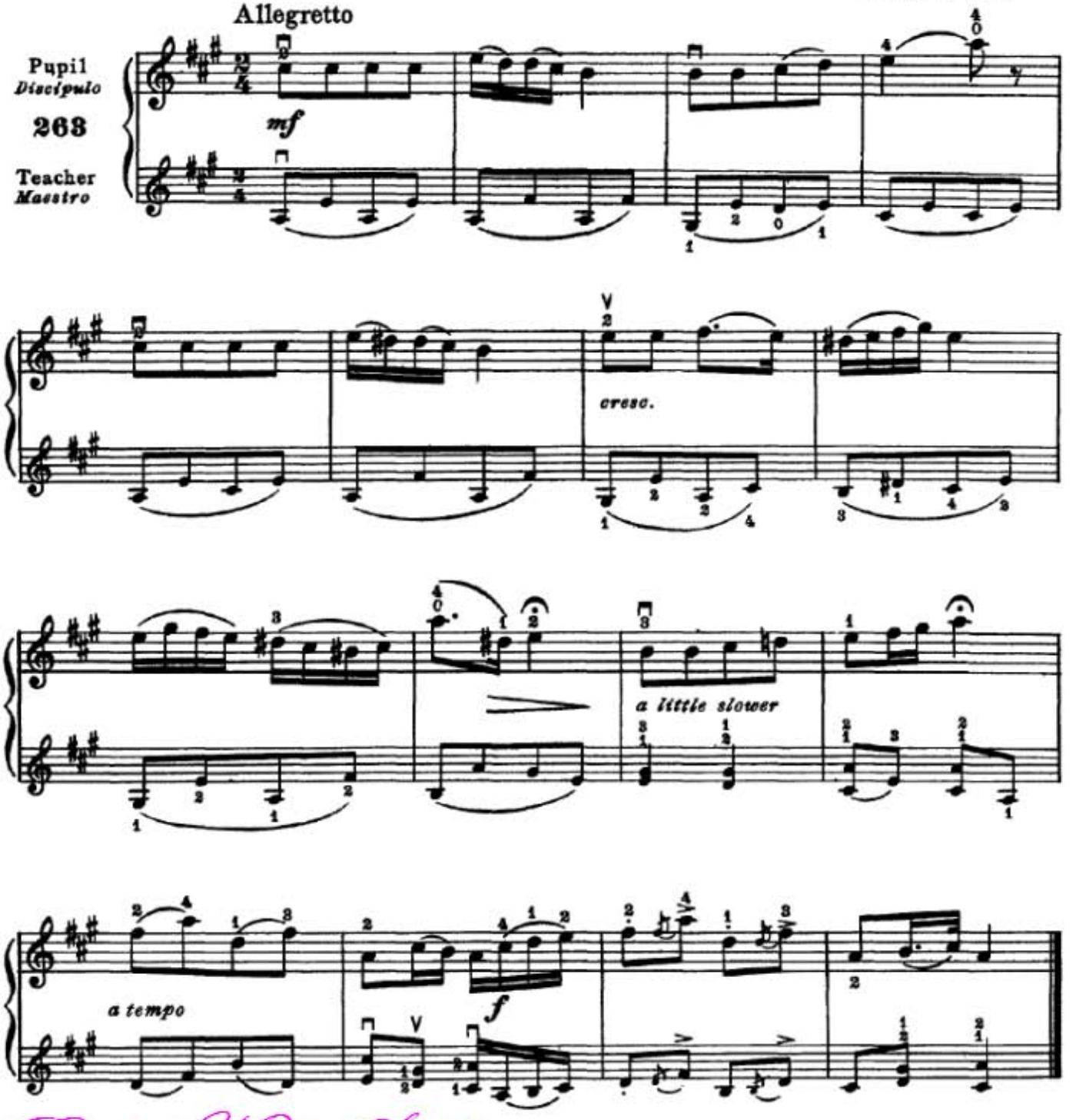
First, Third and Fourth Position

LA PEQUEÑA ROSA DESPRECIABLE

Primera, Tercera y Cuarta Posicion

Franz Schubert

Arranged by / *Arreglada por* { M. B.



Erwin Music Studio

EXERCISES FOR CHANGE OF POSITION

First, Second, Third and Fourth Positions Forward and Back

EJERCICIOS PARA EL CAMBIO DE POSICIÓN

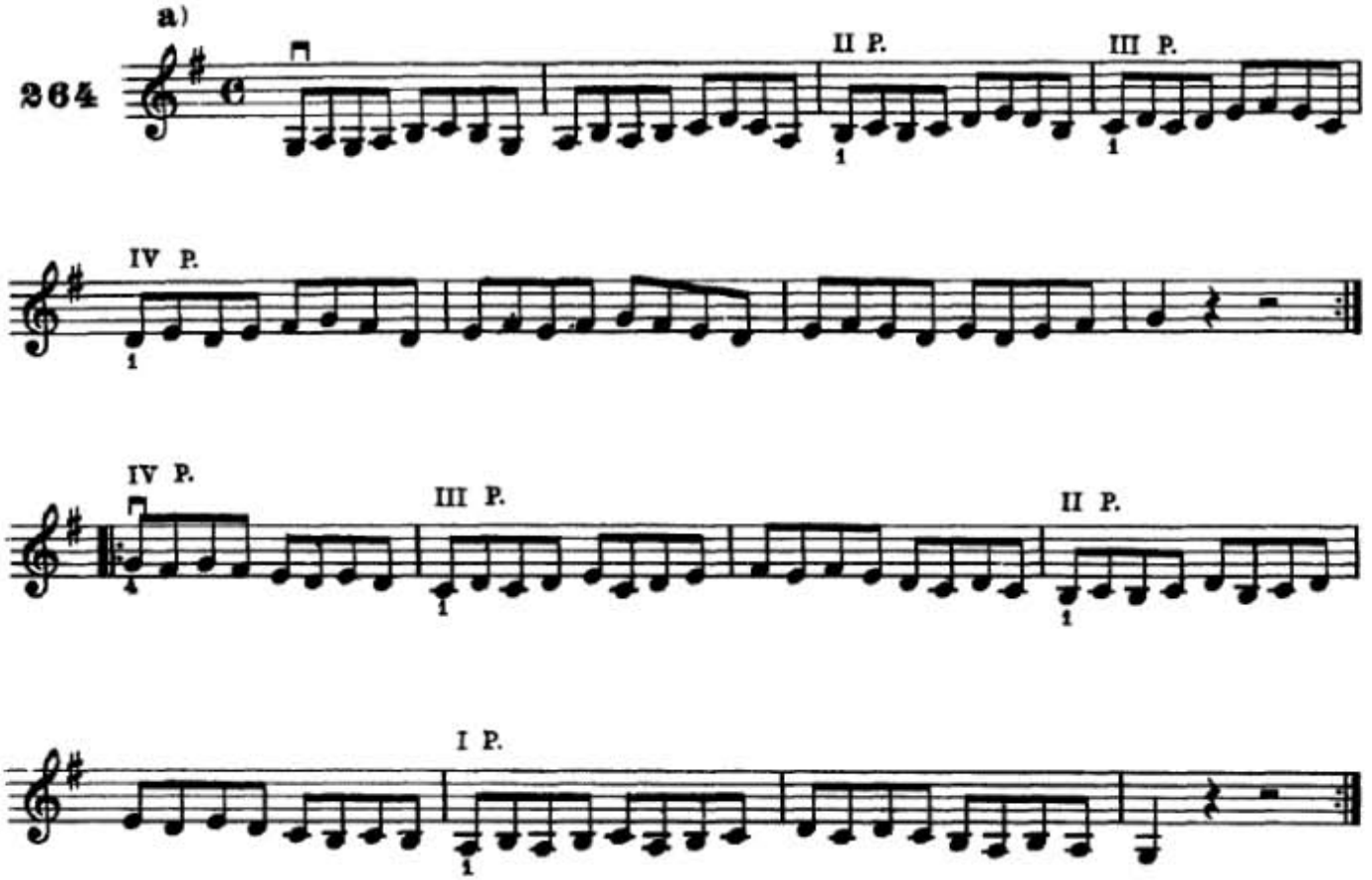
Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Posición, hacia adelante y hacia atras

G STRING

CUERDA SOL

a)

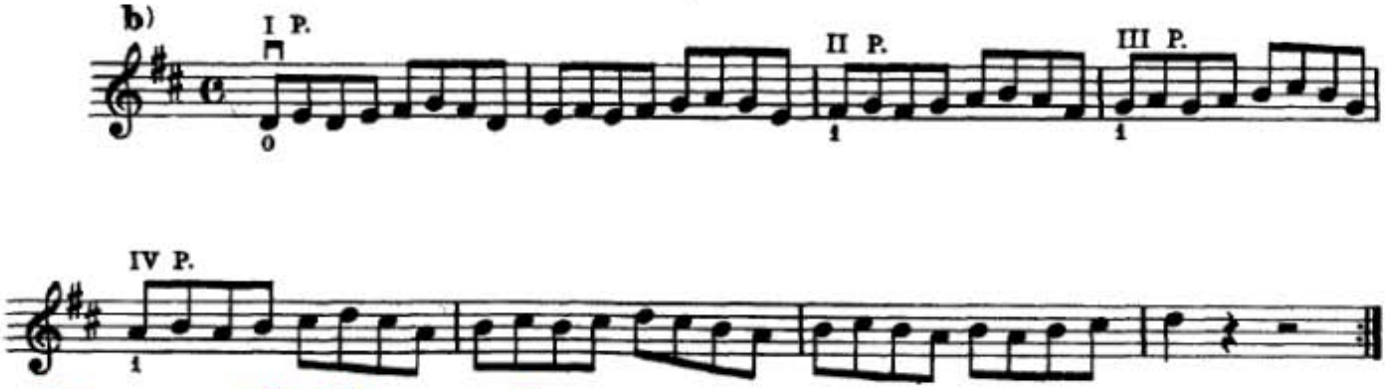
264



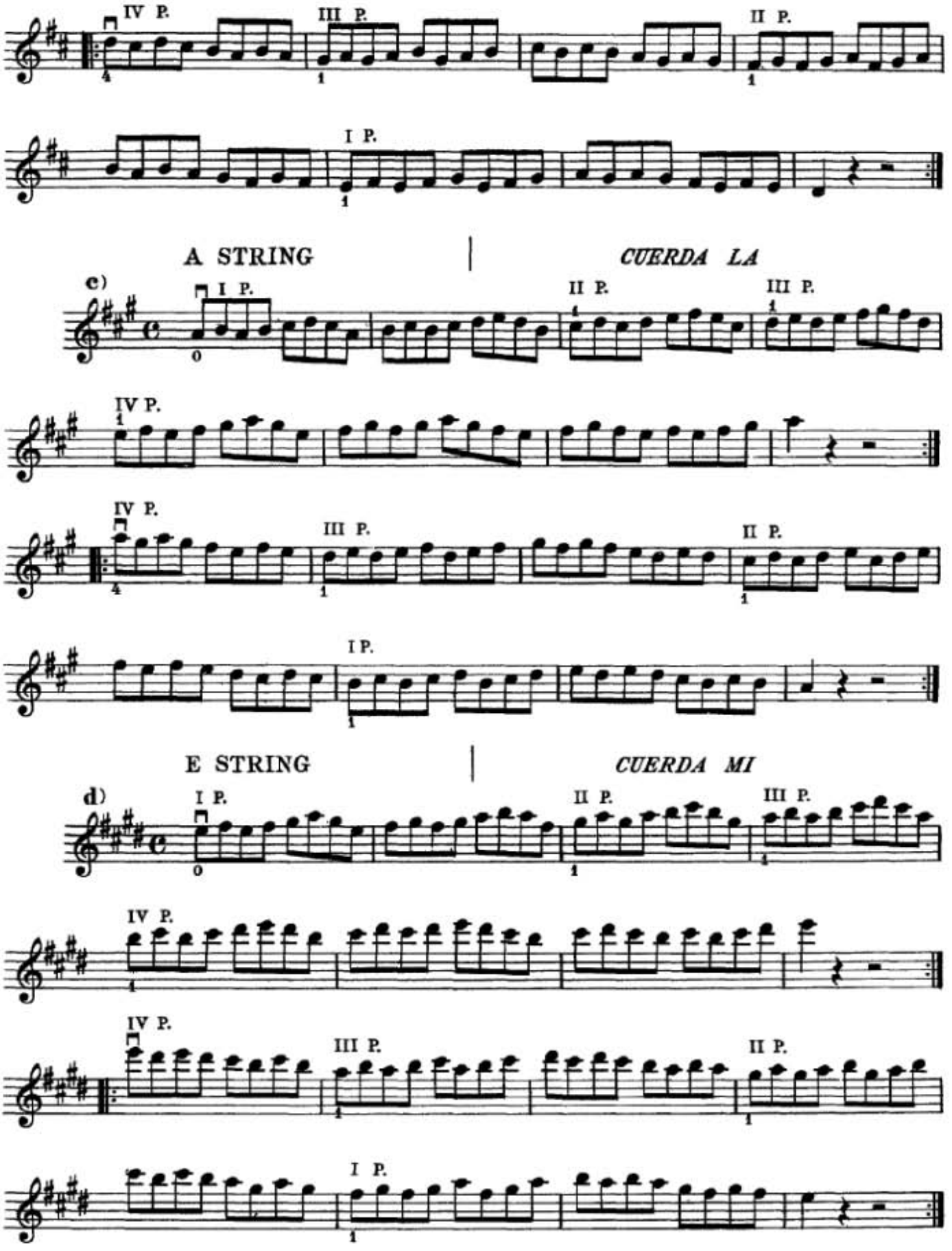
D STRING

CUERDA RE

b)



Erwin Music Studio



Erwin Music Studio

Two Italian Folksongs

I

CATINA BELLINA

Venetian Folksong

(First, Second, Third and Fourth Positions)

Dos Canciones Italianas

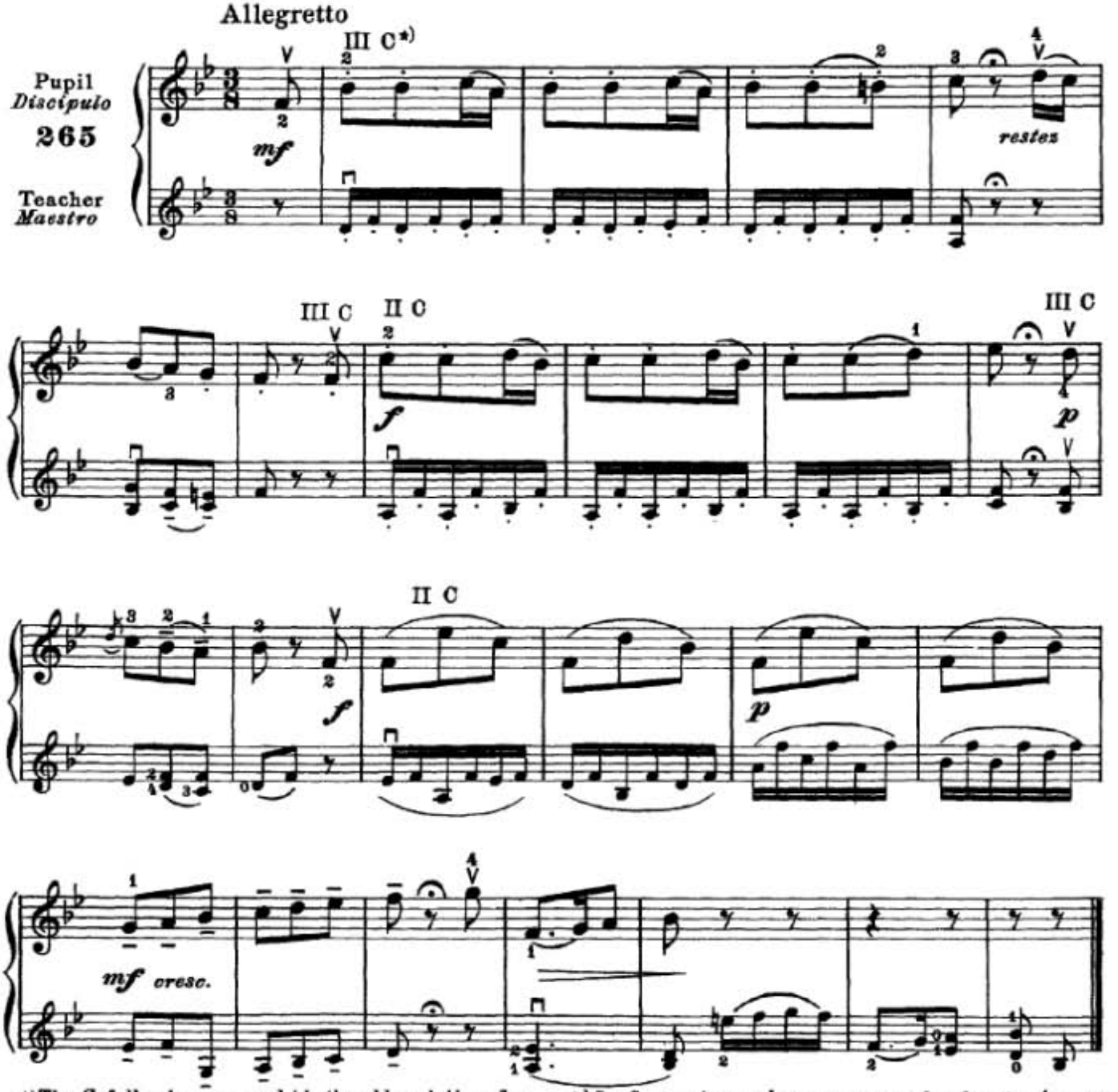
I

CATINA BELLINA

Canción Veneziana

(*Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Posición*)

Arranged by / *Arreglada por* } M. B.



*)The C following numerals is the abbreviation for *corde* or string.

*)*La C que sigue a los numeros es la abreviación para* corde *o cuerda.*

Erwin Music Studio

II

NU MAZZO DI SCIURE

Venetian Folksong

(First, Second, Third and Fourth Positions)

II

NU MAZZO DI SCIURE

Canción Veneziana

(Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Posición)

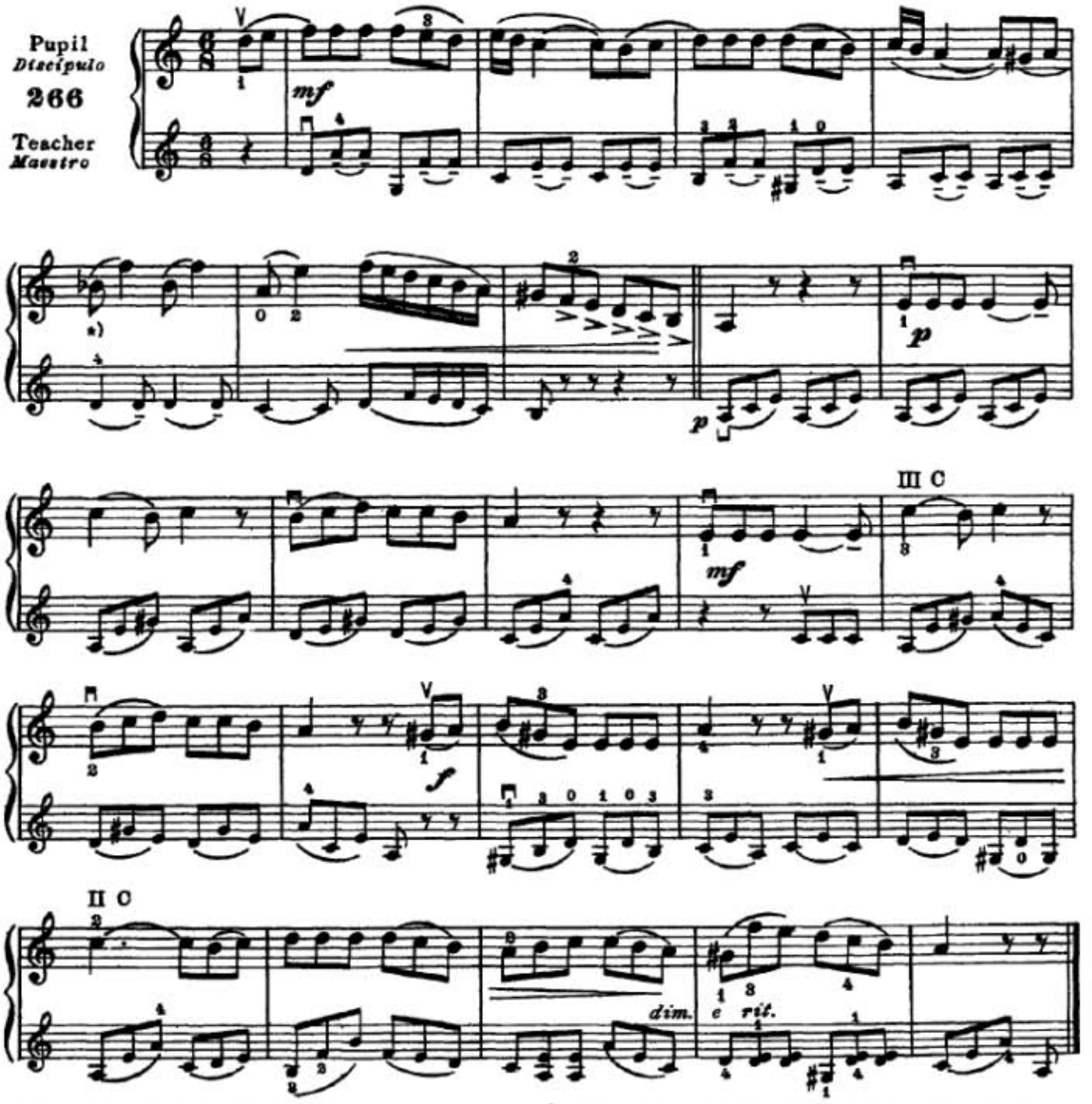
Arranged by / ***Arreglada por*** **M. B.**

Moderato

Pupil / ***Discípulo***

266

Teacher / ***Maestro***



a) First finger on both strings simultaneously.

a) *El primer dedo en ambas cuerdas al mismo tiempo.*

Erwin Music Studio

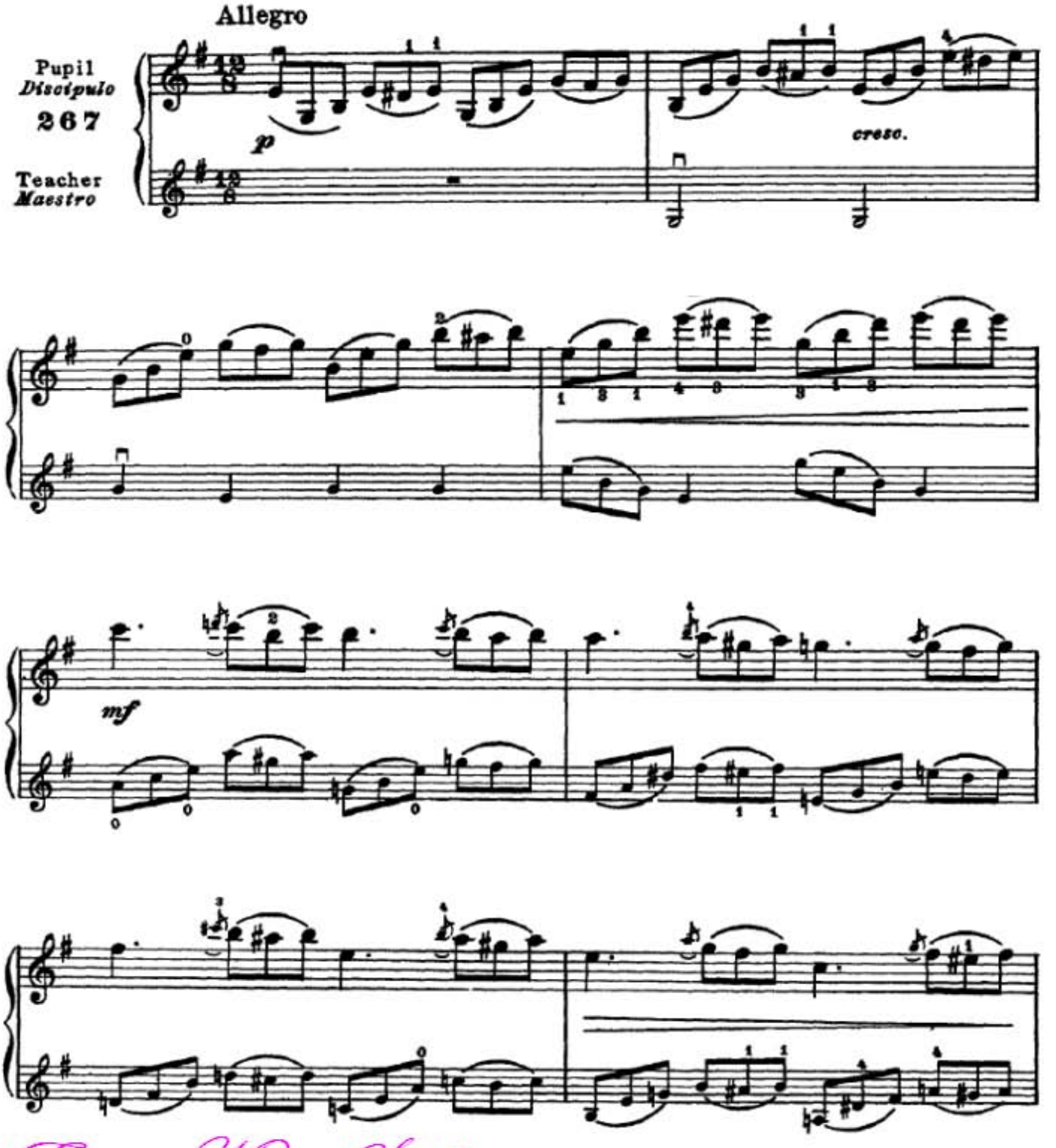
STUDY

First, Second, Third
and Fourth Position

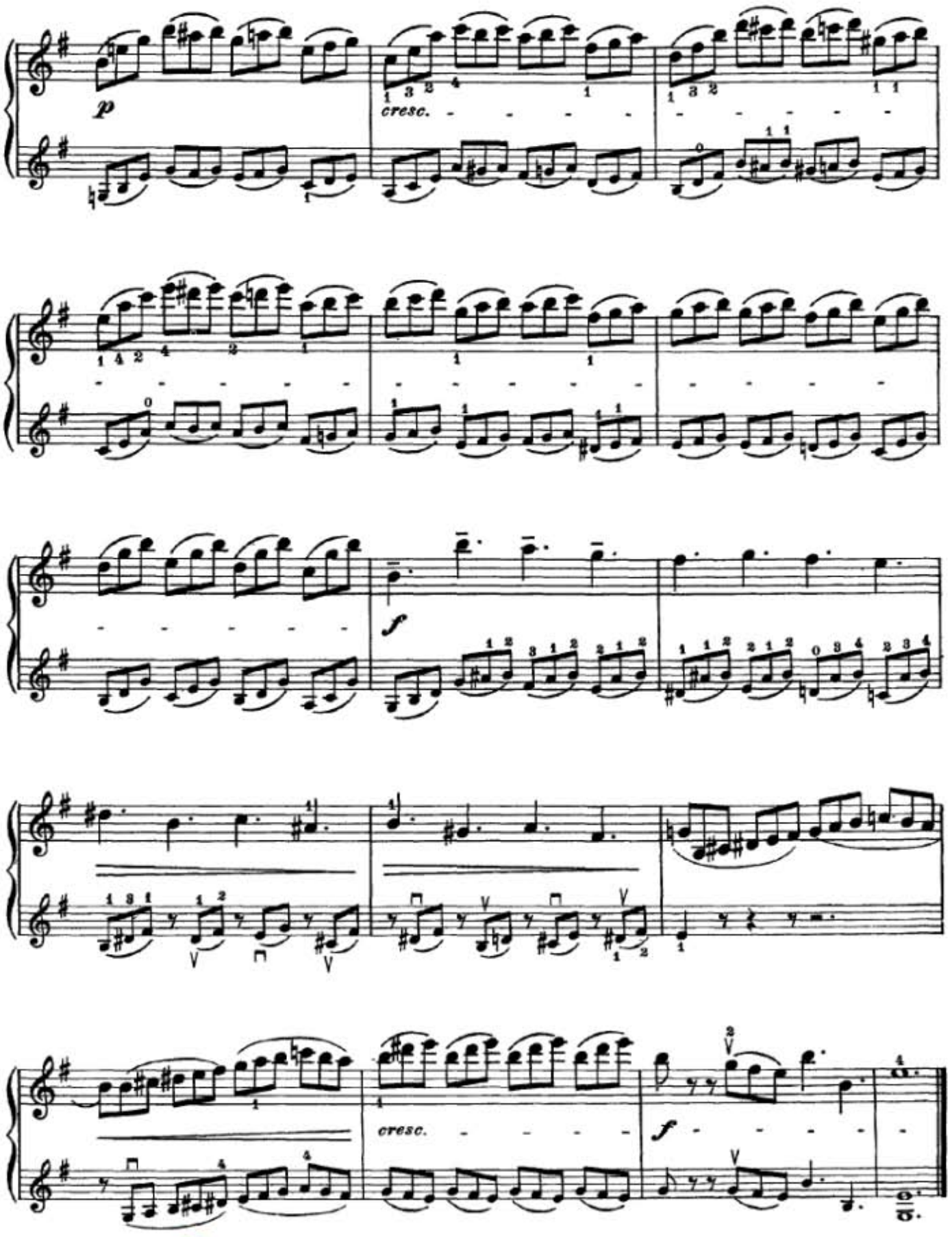
ESTUDIO

Primera, Segunda, Tercera, y
Cuarta Posición

J. B. Cramer
Arranged by / *Arreglada por* M. B.



Erwin Music Studio



Erwin Music Studio

Change of bow must take place unnoticeably; as gently, quietly and flexibly as possible, and must be carried out by the wrist only. As regards change on the string: *Do not raise the bow when changing at the nut! This is against every rule of violin playing.* L. A.

El cambio de arco debe hacerse desadvertido; lo mas suave, quieto y flexible posible y debe solamente desarrollarse con la muñeca. En cuanto á *el cambio en las cuerdas* No se levante el arco cuando se cambie en el talón. Esto es contra toda regla del arte de tocar el violín. *L.A.*

DESDEMONA'S ARIA
from the
"Othello" Fantasy

ARIA DE DESDEMONA
de la
Fantasia de "Otelo"

Rossini - Ernst
Arranged by / *Arreglada por* M.B.

Andante non troppo

Pupil
Discípulo

268

Teacher
Maestro

p *con suoni*

mf

II C

pp *f*

decres. - - *rit.*

Erwin Music Studio

DOUBLE STOPS

Double-stops on the violin lend great variety and richness to the sound, inasmuch as they add harmonies to the otherwise purely melodic voice of the instrument.

It is advisible for the pupil *not* to begin to study double-stops before his intonation is securely enough established for him to be able to play every individual tone in a clean and perfect manner. When playing double - stops he is obliged to distinguish between two dif - ferent tones at one and the same time and control them; hence, if his intonation is not per - fect in single tones it will be still less so when he is playing two tones.

Great care is called for in the playing of double-stops, in order to *equalize* the tone of both strings. The hand must hold the bow firmly, otherwise the tones will not sound.

Double-stops must be played with a relaxed, flexible wrist, but with a broad bow. Do not be afraid of using plenty of bow!
L. A.

When playing simultaneously on two strings you must exert a greater pressure on the bow than when playing on one, but the pressure must come from the wrist only. L. A.

We will here consider the simplest and easiest of the double-stops, others will be considered more at length in Part Five of this Method.

DOBLES CUERDAS

Las dobles cuerdas en el Violin dan gran variedad y riqueza al sonido, considerando que ellas añaden armonias a la pura melodica voz del Violin.

Se advierte al estudiante que no *empiese el estudio de dobles cuerdas antes de que su afinación sea lo suficiente segura para tocar cada nota clara y de perfecto modo. Cuando toque dobles cuerdas está obligado a distin - guir dos notas diferentes y cada una separa - damente y controlarlas bien; por lo tanto, si su afinación no es perfecta en notas solas mucho menos lo sera cuando toque dos juntas. Mucho cuidado se requiere para tocar dobles cuerdas para que se* igualize *el tons en ambas cuerdas. La mano debe mantener el arco firme, de otro modo los tonos no sonarian parejos.*

Dobles cuerdas deben tocarse con una muñeca reposada y flex ible, pero con arco ancho. No se tema de usar mucho arco!
L. A.

Cuando se toque simultanea - mente en dos cuerdas se debe ejercer mas preción en el arco que tocando en una pero la pre - ción debe venir *solamente de la muñeca.* *L. A.*

Consideraremos aqui las mas simples do - bles cuerdas otras se consideraran mas ex - tensamente en la quinta parte de este metodo.

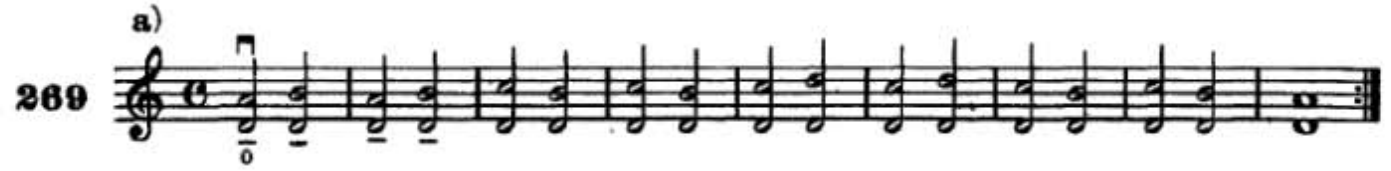
Erwin Music Studio

Lower Note on Open String | *Nota baja en la cuerda al aire*

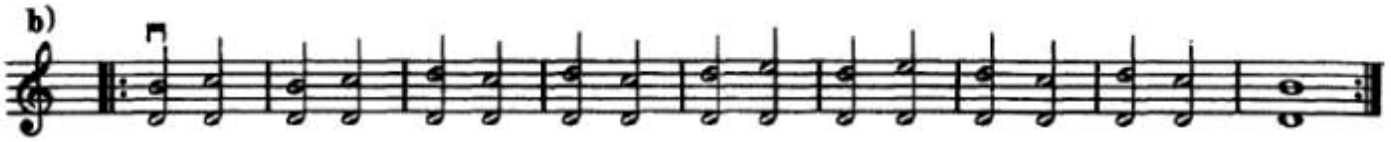
Whole Bow — *Arco entero*

269

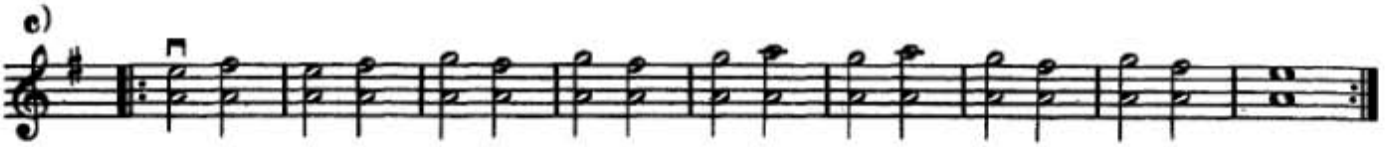
a)



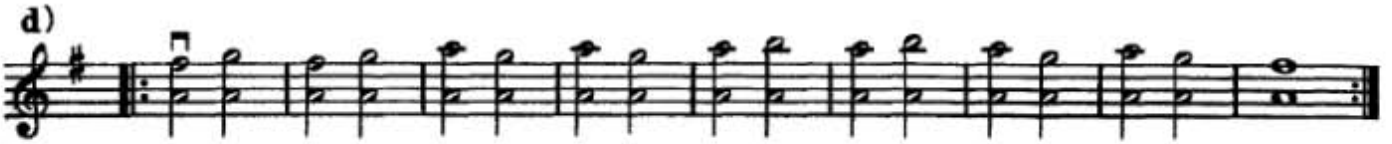
b)



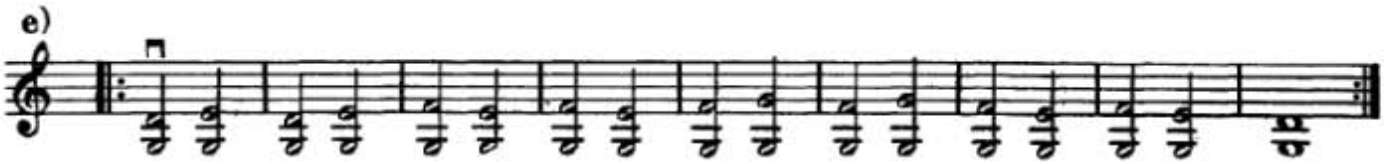
c)



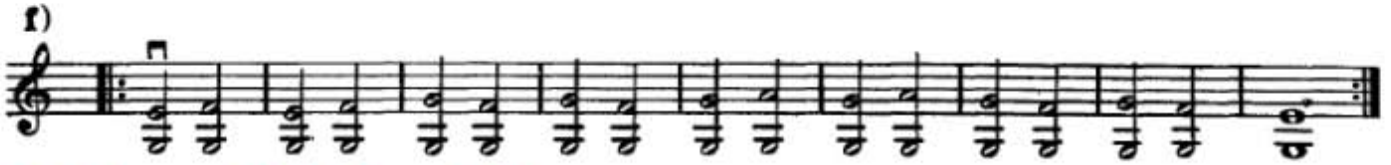
d)



e)



f)



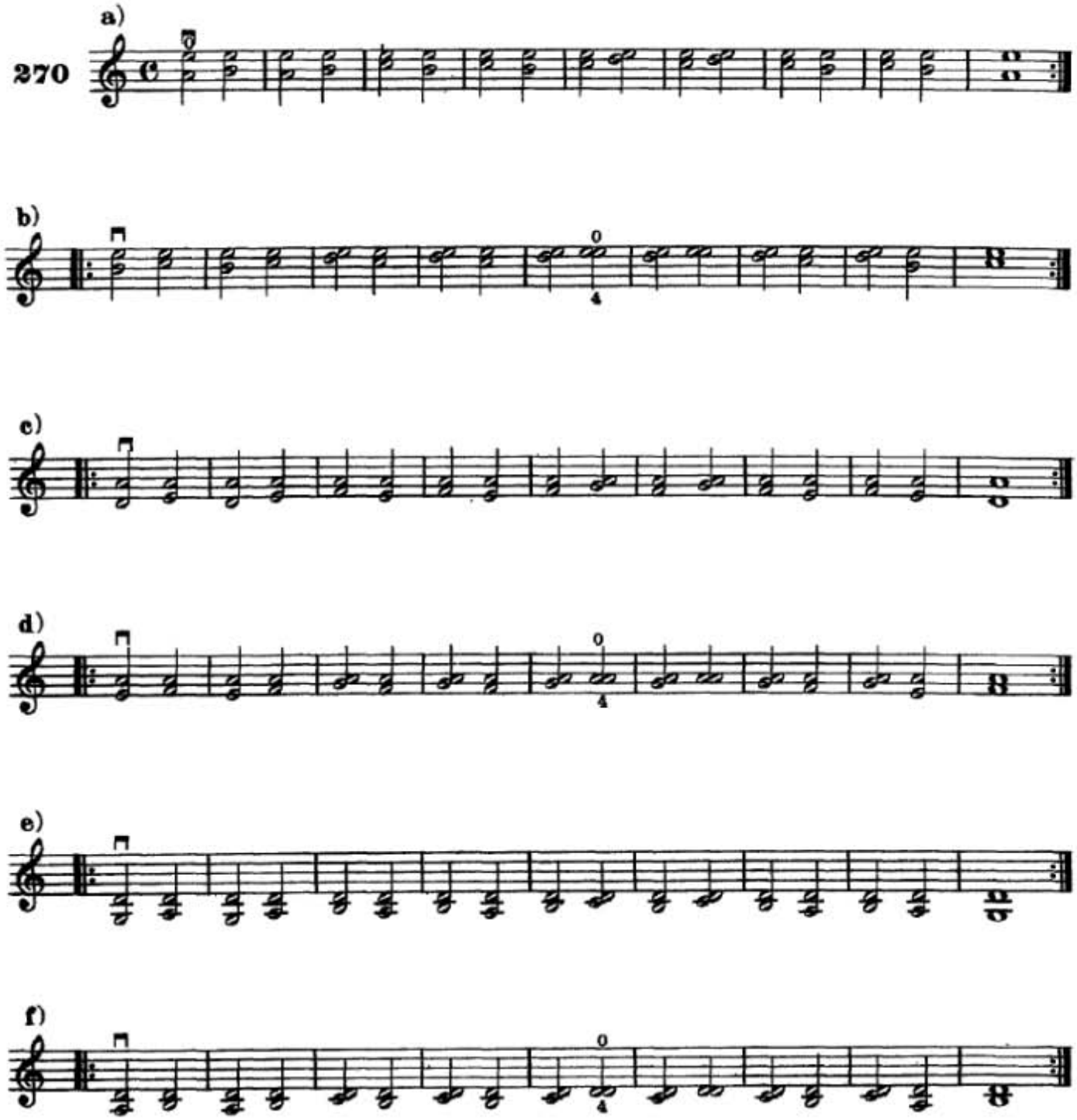
Erwin Music Studio

Upper Note on Open String

See to it that the hand does not touch the open E String!

Una nota con la cuerda al aire

Véase que la mano no toque la cuerda mi al aire!

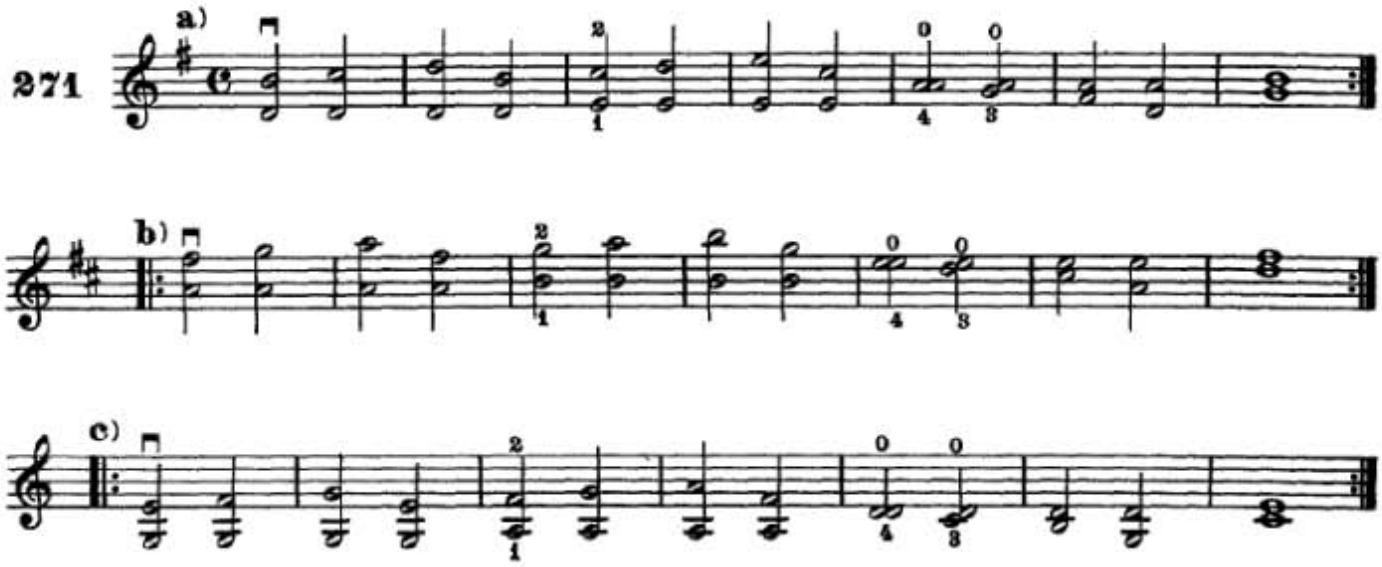


Erwin Music Studio

Mixed Double-Stops
(With the whole bow)

Dobles cuerdas mezcladas
(Con el arco entero)

271

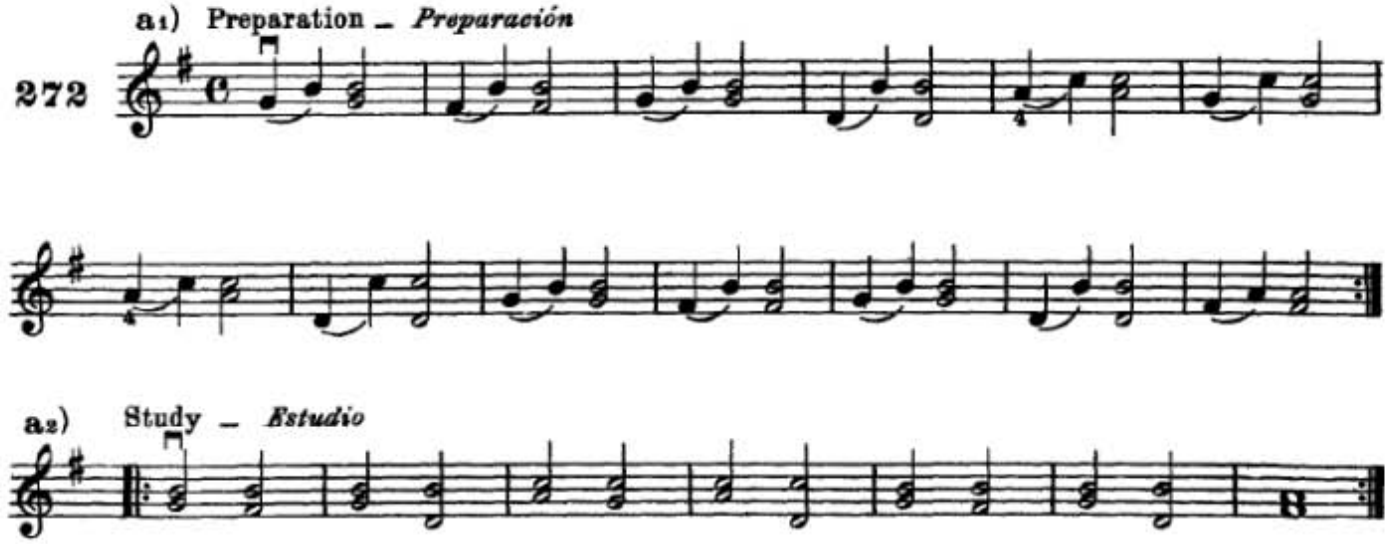


Slightly More Difficult Combinations of Double-Stops

Practise: first a1), then a2) etc.

Leve combinación mas dificil de dobles cuerdas

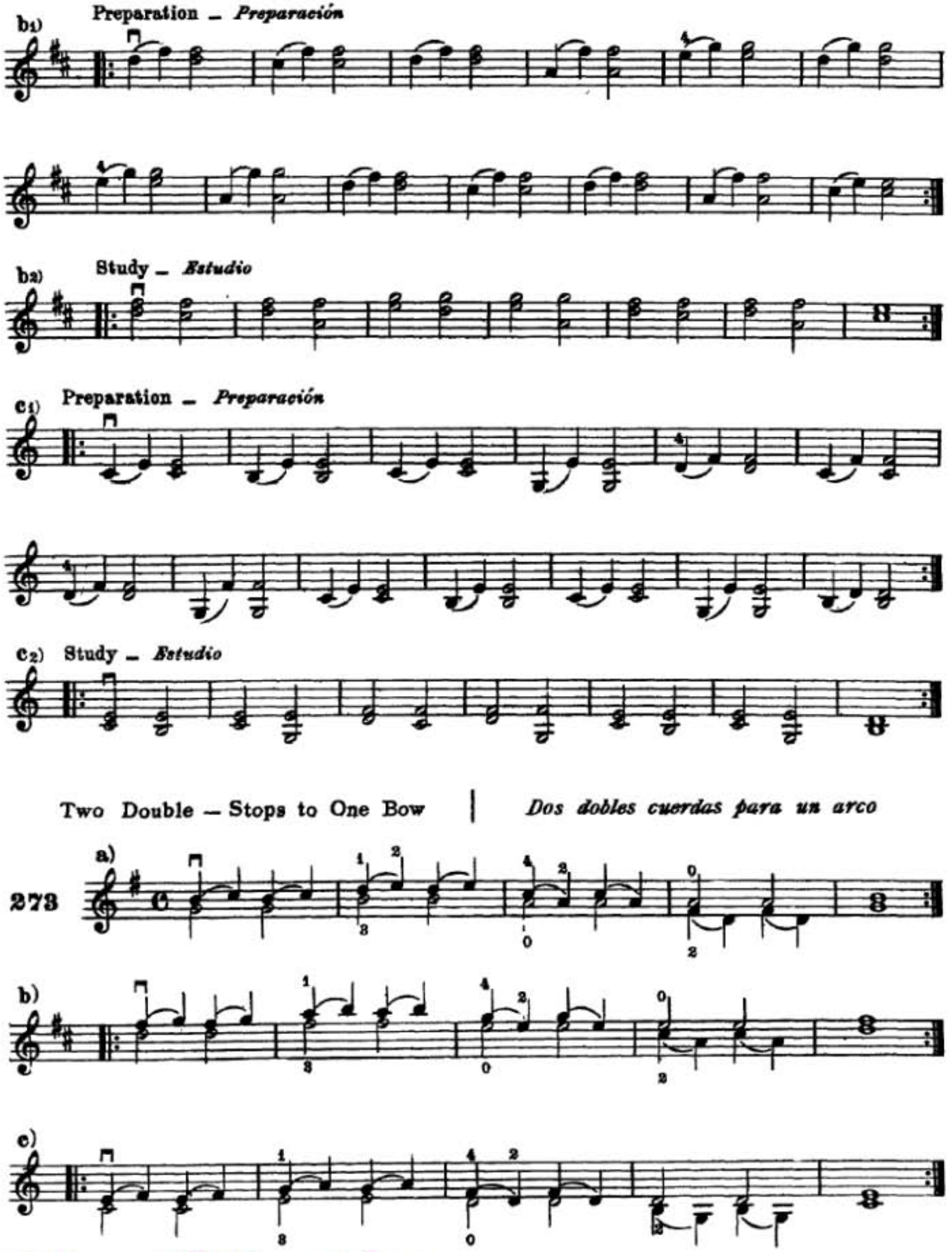
272



First pay attention to the lower-lying, lower-pitched note; by so doing the true intonation of the upper note will be more easily assured. L. A.

Pongase primero atención a las notas de abajo; haciendolo asi la exacta afinación de la nota de arriba sera mas facil de asgurar. *L. A.*

Erwin Music Studio



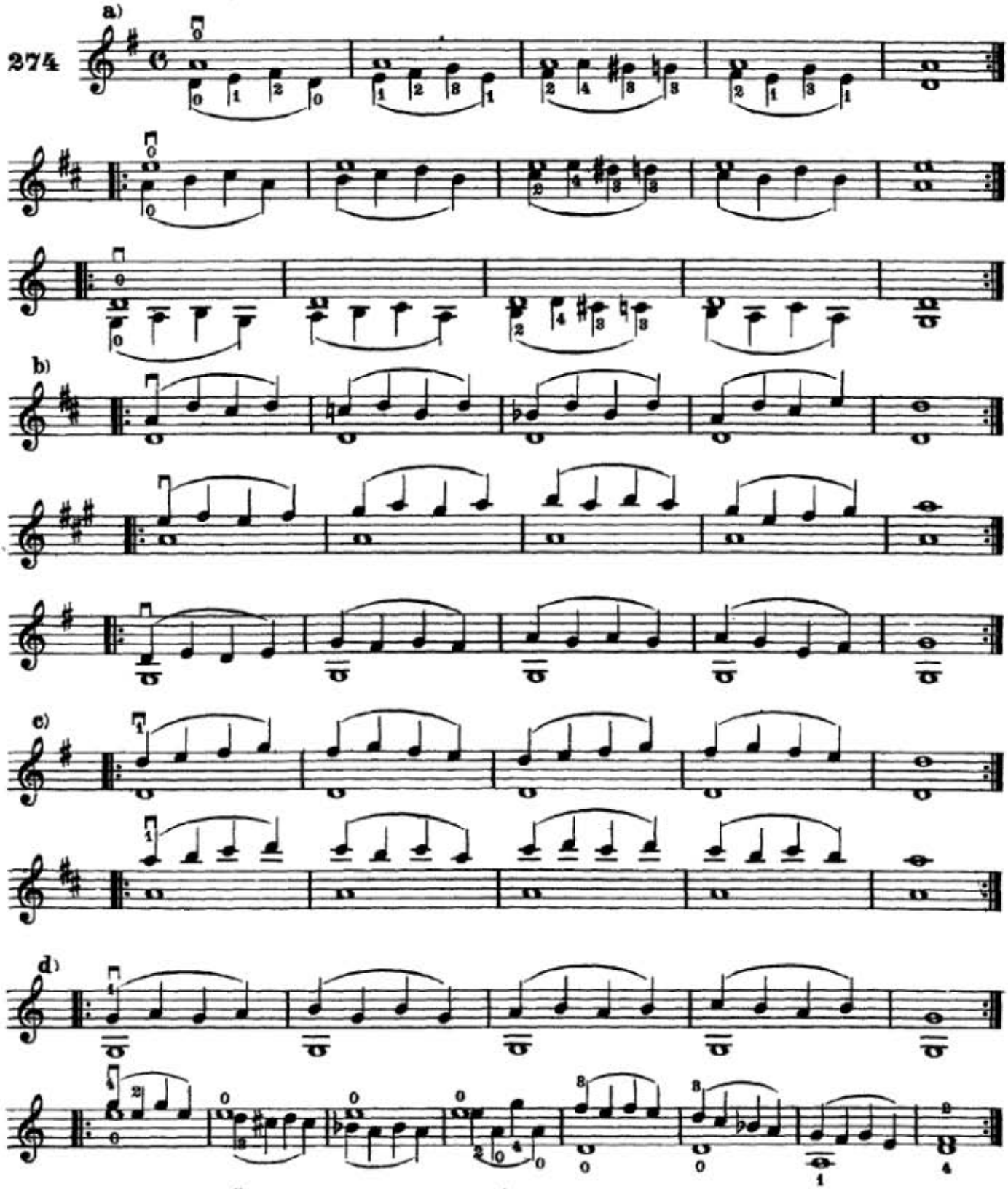
Erwin Music Studio

Four Double – Stops to One Bow

Cuatro dobles cuerdas para un arco

Whole Bow

Arco entero



Here Professor Auer's "Finger and Bowing Exercises" should be studied, applied to Double – Stopping (See p. 358)

Aquí deben estudiarse los "Ejercicios para los dedos y el arco" del profesor Auer, aplicados para las dobles cuerdas (vease p. 358)

Erwin Music Studio

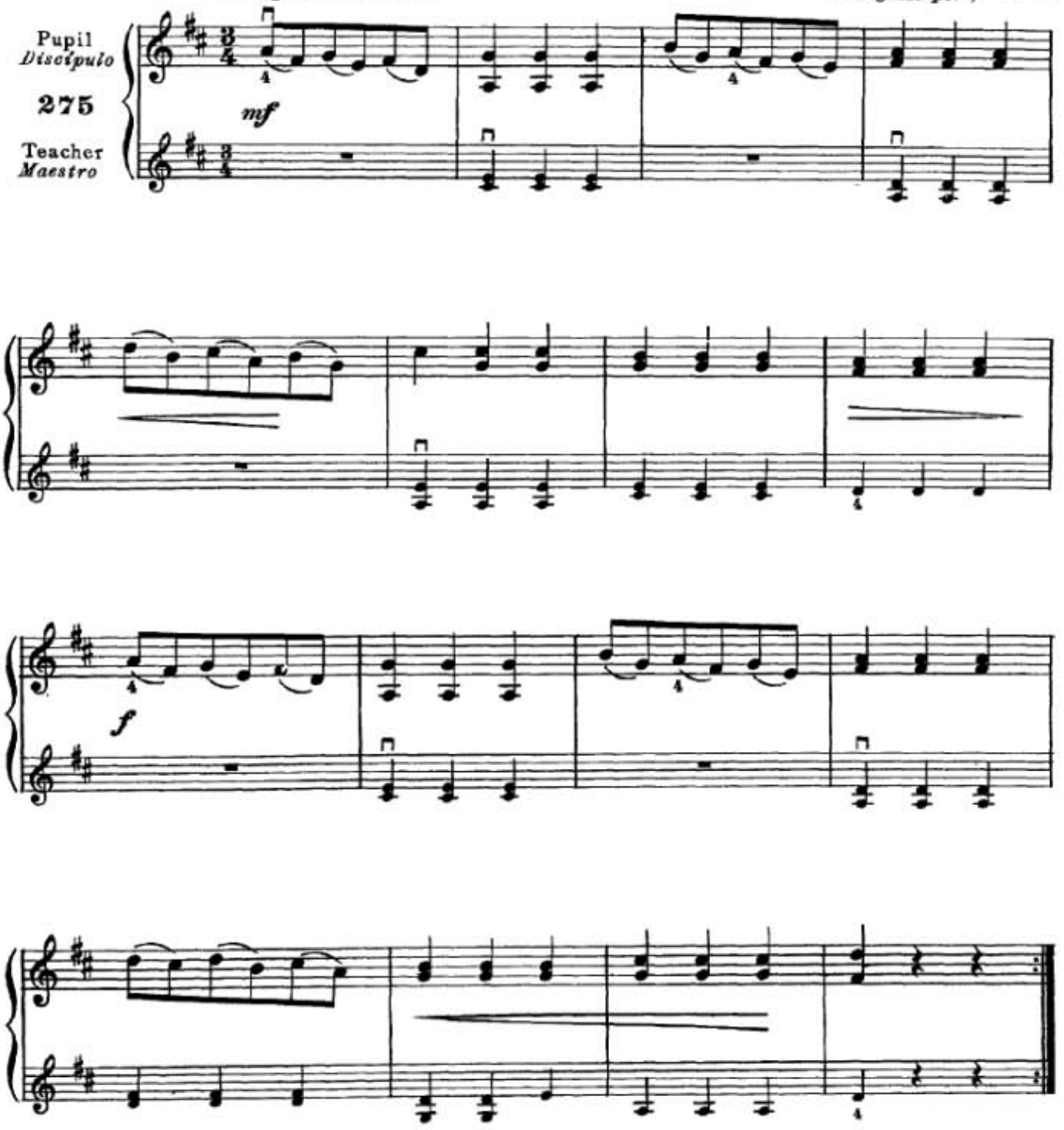
SCHERZO *)

SQUERSO *)

L. Schytte

Arranged by / *Arreglado por* M. B.

Allegro moderato



*) Scherzo: an instrumental piece of a light, piquant, humorous character.

*) *Squerso: Una pieza instrumental ligera, picante y de caracter caprichoso.*

22869-96

Erwin Music Studio

THE FIFTH POSITION

The Fifth Position lies one second higher on the finger-board than does the Fourth Position, and is separated from the First Position by the interval of a sixth.

The position of the entire hand is somewhat higher than in the case of any of the positions thus far considered (First, Second, Third, and Fourth), and the thumb is drawn in somewhat under the neck of the violin.

Here, as in the case of the positions already considered, the 1st finger should be allowed to remain where it is, so far as at all possible, to serve as a support for intonation. Be sure to control the intonation, by comparison with the identical tones in the First Position.

Remember that the stops, both whole-steps and half-steps, grow smaller and smaller the higher you move up the finger-board.

The fingering for the Fifth Position on the three lower strings is identical with that of the First Position, only that the intervals are taken on each of the neighboring strings.

LA QUINTA POSICIÓN

La Quinta Posición esta situada en el diapasón una segunda mas alta que la cuarta posición y esta separada de la primera por un intervalo de 6ª La entera posición de la mano es algo mas alta que en el caso de las otras posiciones hasta aqui consideradas (Primera, Segunda, Tercera y Cuarta) y el pulgar es movido un poco debajo el mango del Violin.

Aqui, igual que en las otras posiciones hasta ahora mencionadas el primer dedo debe mantenerse donde está tanto como sea posible, para de este modo mantener la afinación. Estese segura de controlar la afinacion, comparando con los tonos identicos en la primera posición.

Recuerdese que en ambas paradas tonos y medios tonos la distancia va disminuyendo mas mientras se sube en el diapasón

La digitacion Para la Quinta Posición en las tres cuerdas bajas es identico que la de la Primera Posición solo que los intervalos se toman de las cuerdas vecinas.

FIFTH POSITION
(Front View)

LA QUINTA POSICIÓN
(Vista de frente)

FIFTH POSITION
(Rear View)

G Str.
- 1st Finger E♭
- 2nd Finger F
- 3rd Finger G
- 4th Finger A♭

LA QUINTA POSICIÓN
(Vista posterior)

Primer dedo Mi♭
Segundo dedo Fa
Tercer dedo Sol
Cuarto dedo La♭

Erwin Music Studio